

## กิตติกรรมประกาศ

อัลฮัมดุลิลลาฮู ด้วยความเมตตา และความโปรดปรานของพระองค์ ผู้ทรงทดสอบ ผู้ทรงประทานความสำเร็จแก่บ่าวของพระองค์ ในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้สำเร็จ ลุล่วงไปด้วยดี

ผู้วิจัยขอขอบคุณรองศาสตราจารย์ดลมนรรัตน์ บากา อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก รองศาสตราจารย์ระวีวรรณ ชุ่มพฤษ และอาจารย์ ดร.อนัส อมาตยกุล อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ที่ให้ความกรุณากำกับ ดูแล ให้คำปรึกษาและคำแนะนำ ตรวจสอบแก้ไขข้อบกพร่องให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ถูกต้องและสมบูรณ์ พร้อมกันนี้ผู้วิจัยขอขอบคุณอาจารย์ ดร.ชาฟีอี อาดำ และคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ทุกท่านที่กรุณาให้ข้อเสนอแนะ และปรับปรุงแก้ไขเพื่อให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ผู้วิจัยขอขอบคุณคณาจารย์แผนกวิชาภาษาอาหรับ แผนกวิชาภาษามลายู และแผนกวิชามลายูศึกษาทุกท่านที่ได้ช่วยเหลือ ชี้แนะให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี โดยเฉพาะ อาจารย์อัสสมิง กาเซ็ง อาจารย์นิอับดุลราภิบ บินนิฮัสซัน อาจารย์ชาวาวี ปะดา อามีน อาจารย์ชินทาโร ฮารา และอาจารย์อัสมัน แต่อาลี รวมถึงอาจารย์ท่านอื่น ๆ ที่มีโอกาสเฝ้าเห็นนามได้หมด ณ ที่นี้ พร้อมกันนี้ผู้วิจัยขอขอบคุณมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ที่ให้ทุนอุดหนุนการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา

ผู้วิจัยจะลืมนเสียมิได้ขอขอบคุณบิดา มารดา และคุณป้ามาวาตี เฮ็งปียา ที่คอยดูแล และให้กำลังใจมาโดยตลอด ขอเอกราบอัลลอฮูทรงประทานความเมตตา และความดีงามแก่ผู้มีส่วนร่วมทุกท่านด้วยเทอญ อามีน

มุหัมมัดมันซูร หมัดเร๊ะ